



ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΤΕΥΧΟΣ ΤΕΤΑΡΤΟ **Αρ. Φύλλου 517**

4 Ιουλίου 2001

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

Αριθ. 1047562/4334/Β0010 (1)

Καθορισμός των ορίων του αιγιαλού και δημιουργία ζώνης παραλίας στη θέση "Λιανός Κάβος" Ν.Σπετσών Πειραιά.

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

Έχοντας υπόψη:

1.- Τις διατάξεις του Π.Δ. 551/88 "Οργάνωση Νομαρχιών - Οργάνωση Οικονομικών Υπηρεσιών" (ΦΕΚ 259 τ.Α΄) όπως τροποποιήθηκε και ισχύει.

2.- Τις διατάξεις του άρθρου 100 του Π.Δ.284/88 "περί Οργανισμού Υπουργείου Οικονομικών".

3.- Τις διατάξεις του Ν.2218/1994 "περί ίδρυσης Νομαρχιακής Αυτοδιοίκησης κ.λ.π." (ΦΕΚ 90 τ.Α΄) όπως τροποποιήθηκε συμπληρώθηκε και ισχύει.

4.- Τις διατάξεις του άρθρου 14 του Ν.2399/96 "Υλοποίηση της εισοδηματικής πολιτικής έτους 1996 για μισθούς και συντάξεις και άλλες διατάξεις" (ΦΕΚ 90 τ.Α΄), με το οποίο καταργήθηκαν οι θέσεις των Περιφερειακών Διευθυντών και οι αρμοδιότητές τους περιήλθαν στο Γενικό Γραμματέα Περιφέρειας.

5.- Τις διατάξεις των παρ.2 και 6 του άρθρου 1 Ν.2503/97 "Διοίκηση Οργάνωση, Στελέχωση της Περιφέρειας, ρύθμιση θεμάτων για την Τοπική Αυτοδιοίκηση και άλλες διατάξεις" (ΦΕΚ 107 τ.Α΄), σύμφωνα με τις οποίες οι Περιφερειακές Υπηρεσίες του Υπουργείου Οικονομικών, που συγκροτούσαν τη Περιφερειακή Διοίκηση του Νομού ή Νομαρχίας δεν υπήχθησαν στην ενιαία οργανική μονάδα της Περιφέρειας ούτε καταργήθηκαν, αλλά αποτελούν από 1.9.97 Υπηρεσίες του Υπουργείου Οικονομικών.

6.- Το αριθμ.28979/31.7.97 έγγραφο της Δ/νσης Διοίκησης του Υπ. Εσωτερικών Δημ. Διοίκησης και Αποκέντρωσης, σύμφωνα με το οποίο οι αρμοδιότητες του Γενικού Γραμματέα της Περιφέρειας σε θέματα Υπηρεσιών του Υπ. Οικονομικών μεταφέρονται από 1.9.97 στον Υπουργό Οικονομικών.

7.- Την υπ' αριθμ.1039386/441/Α0006/21.4.2000 (ΦΕΚ 571/τ.Β΄/21.4.2000) κοινή Απόφαση του Πρωθυπουργού και Υπουργού Οικονομικών "περί ανάθεσης αρμοδιοτήτων του Υπουργού Οικονομικών στους Υφυπουργούς".

8.- Την αριθμ.1043053/483/Α0006/9.5.2000 (ΦΕΚ 622 τ.Β'/10-5-2000) απόφαση του Υφ.Οικονομικών "περί μεταβίβασης αρμοδιοτήτων του στον Γενικό Γραμματέα και Γενικούς Διευθυντές κ.λπ. του Υπουργείου Οικονομικών".

9.- Τις διατάξεις των άρθρων 1 μέχρι και 7 του Α.Ν. 2344/1940 "περί αιγιαλού και παραλίας", όπως τροποποιήθηκαν και συμπληρώθηκαν με τις διατάξεις: α) του άρθρου 13 του Ν.1078/1980 και β) του άρθρου 23 του Ν. 1337/1983.

10.- Την από 6 Ιουλίου 2000 έκθεση Επιτροπής καθορισμού των ορίων αιγιαλού και παραλίας και θέσεων αμμοληψίας που καθόρισε τα όρια του αιγιαλού και της παραλίας στη θέση "Λιανός Κάβος" Ν. Σπετσών Πειραιά και το από Φεβρουάριο 2000 τοπογραφικό διάγραμμα σε μία πινακίδα, με κλίμακα 1:500 που συντάχθηκε από τον τοπογράφο μηχανικό Βασίλη Σαπουλίδη και ελέγχθηκε και θεωρήθηκε από την Δ.Τ.Υ. Νομ.Αυτοδιοίκησης Πειραιά, την 4.4.2000 και 6.4.2000 αντίστοιχα και συνοδεύει την έκθεση της προαναφερόμενης επιτροπής.

11.- Τη σύμφωνη γνώμη του Γενικού Επιτελείου Ναυτικού, που διατυπώθηκε στο Φ.544.5/39/18.1.2001 έγγραφό του, αποφασίζουμε

1.- Επικυρώνουμε την από 6 Ιουλίου 2000 έκθεση επιτροπής καθορισμού των ορίων αιγιαλού και παραλίας και θέσεων αμμοληψίας, καθώς και το από Φεβρουάριο 2000 τοπογραφικό διάγραμμα σε μια πινακίδα που την συνοδεύει, το οποίο συντάχθηκε από τον Τοπογράφο Μηχανικό Βασίλη Σαπουλίδη με κλίμακα 1:500 επί του οποίου η παραπάνω Επιτροπή καθόρισε με κόκκινη συνεχή πολυγωνική γραμμή με στοιχεία 1,2,3...25,26,27 της οποίας οι κορυφές καθορίζονται με συντεταγμένες του Κρατικού Δικτύου ΓΥΣ, τα όρια του αιγιαλού στη θέση "Λιανός Κάβος", Ν. Σπετσών Πειραιά και με κίτρινη συνεχή πολυγωνική γραμμή με στοιχεία 1',2',3'... 24' σε απόσταση 10μ. α-

πό αυτή του αιγαλού, τα όρια της παραλίας στην ίδια θέση.

2. Η παρούσα απόφαση μαζί με την έκθεση και το διάγραμμα, που προαναφέραμε, να δημοσιευτούν στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 13 του Ν. 1078/1980.

Αθήνα, 25 Μαΐου 2001

Με εντολή Υπουργού
ΟΓενικός Διευθυντής Δημ. Περ. & Εθν. Κληρ/των
ΣΠΥΡΟΣ ΣΤΑΘΗΣ

ΕΚΘΕΣΗ
ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΚΑΘΟΡΙΣΜΟΥ ΤΩΝ ΟΡΙΩΝ
ΑΙΓΙΑΛΟΥ ΠΑΡΑΛΙΑΣ

Κοινή Υπουργική Απόφαση των Υπουργών Προεδρίας και Οικονομικών 0208/181/26.4.82

Για τον καθορισμό των ορίων Αιγιαλού - Παραλίας στην θέση Λιανός Κάβος ν. Σπετσών του Νομού Πειραιά.

Στον Λιανό Κάβο ν. Σπετσών σήμερα την 6 Ιουλίου 2000 ημέρα Πέμπτη οι παρακάτω υπογράφοντες:

α) Νούσιος Νικόλαος, ΠΕ/Α΄ Προϊστάμενος της Κτηματικής Υπηρεσίας Πειραιά, ως Πρόεδρος.

β) Μεγρέμης Χαράλαμπος, ΠΕ/Α΄ Πολιτικός Μηχανικός της Κτηματικής Υπηρεσίας Πειραιά, ως, Μέλος.

γ) Φιλτικάκης Ιωάννης Αντιπλοίαρχος Λ.Σ. Λιμενάρχης Σπετσών, ως Μέλος, που αποτελούμε την παραπάνω επιτροπή καθορισμού των ορίων Αιγιαλού, δυνάμει της 0208/181/26.4.1982 (Φ.Ε.Κ 214 τ.Β΄) κοινής Υπουργικής Απόφασης των Υπουργών Προεδρίας και Οικονομικών, καθώς και της αρ. 2208/4.4.2000 Απόφασης . Προϊστ. Οικονομικής Επιθεώρησης "Περί συστάσεως επιτροπής καθορισμού των ορίων του Αιγιαλού", συγκληθείσα κατόπιν της με αριθμό 1424/29.6.2000 πρόσκλησης του Προέδρου της επιτροπής, μεταβήκαμε σήμερα στις 6 Ιουλίου 2000, ημέρα Πέμπτη και ώρα 10:00 π.μ. στην περιοχή Λιανός Κάβος ν. Σπετσών και αφού λάβαμε υπόψη:

1) Το τοπογραφικό διάγραμμα σε 1 πινακίδα, με κλίμακα 1:500 της περιοχής Λιανός Κάβος ν. Σπετσών, που συντάχθηκε τον Φεβρουάριο 2000 από τον τοπογράφο μηχανικό Βασίλη Σαπουλίδη.

2) Τις διατάξεις του Α.Ν. 2344/1940, όπως τροποποιήθηκε σήμερα, καθώς και τη σχετική Δικαστηριακή και Διοικητική Νομολογία.

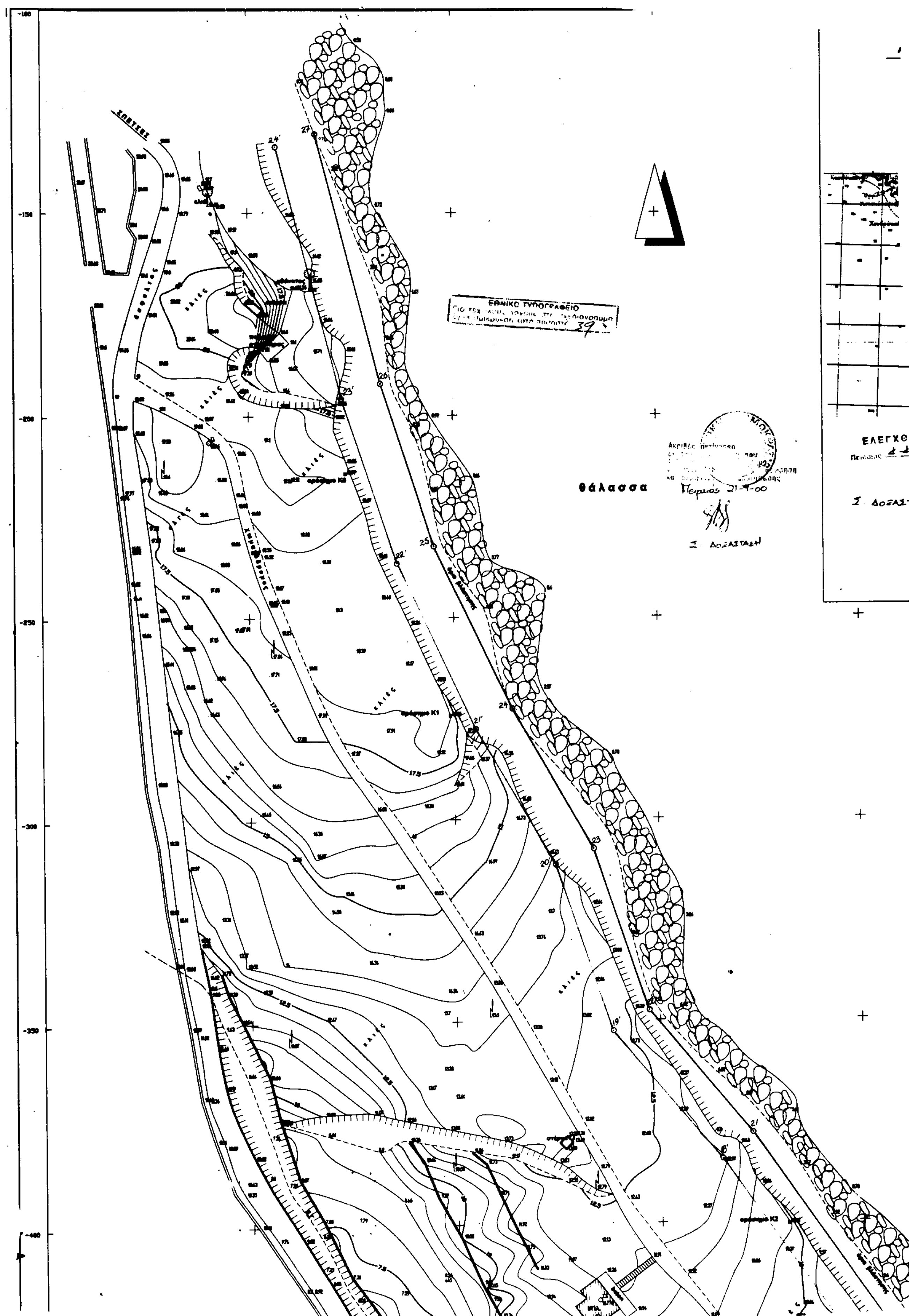
3) Την μετά από επιτόπιο μετάβαση σχηματισθείσα αντίληψη, για το πλάτος της βρεχομένης ζώνης της ξηράς, αποφασίζει:

1) Καθορίζει επί του παραπάνω διαγράμματος την οριογραμμή του Αιγιαλού με ερυθρά συνεχή πολυγωνική γραμμή, με στοιχεία 1,2,3...........25,26,27, της οποίας οι κορυφές καθορίζονται με συντεταγμένες του Κρατικού Δικτύου Γ.Υ.Σ.

2) Καθορίζει την οριογραμμή της παραλίας με κίτρινη συνεχή πολυγωνική γραμμή, με στοιχεία 1΄,2',3',........... 24΄, παράλληλα προς την οριογραμμή του Αιγιαλού, σε απόσταση 10 μέτρων από αυτήν επειδή θεωρείται απαραίτητη λόγω της φύσης της συνεχόμενης προς τον Αιγιαλό ξηράς καί της αδυναμίας να εξυπηρετηθούν από τον Αιγιαλό οι σκοποί της παρ. 1 του άρθρου 7 του Α.Ν. 2344/1940 δηλαδή, ότι ο Αιγιαλός και η παραλία εκτός του κυρίου και αρχικού προορισμού αυτών, που είναι η επικοινωνία από τη θάλασσα προς τη ξηρά και αντίθετα, δύνανται να χρησιμεύουν και γι' άλλους σκοπούς, δηλαδή συγκοινωνιακούς, εξωραϊστικούς-τουριστικούς και λοιπούς κοινωφελείς, καθώς επίσης και για εκμετάλλευση προς όφελος του Δημοσίου.

Η Επιτροπή

Ο Πρόεδρος	Τα μέλη
ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΝΟΥΣΙΟΣ	ΜΕΓΡΕΜΗΣ ΧΑΡΑΛ.
	ΙΩΑΝΝΗΣ ΦΙΛΤΙΚΑΚΗΣ


-150
-200
-250
-300
-350
-400
ΣΠΕΤΣΕΣ
ΑΣΦΑΛΤΟΣ
ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ
Θάλασσα
Πειραιάς 21-9-00
Σ. ΔΟΞΑΣΤΑΚΗ
ΕΛΕΓΧΘ
Σ. ΔΟΞΑΣ-
24'
27
26
25
24
23
22'
21'
20'
19'
21
εράσιμο Κ1
εράσιμο Κ2
εράσιμο Κ3

ΑΠΟΣΠΑΣΜΑ ΧΑΡΤΟΥ ΚΛΙΜ. 1:50.000

Ν. ΣΠΕΤΣΑΙ

Ν. ΣΠΕΤΣΟΠΟΥΛΑ

ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΟ ΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΚΑΘΟΡΙΣΜΟΥ ΟΡΙΩΝ ΑΙΓΙΑΛΟΥ ΚΑΙ ΠΑΡΑΛΙΑΣ

ΘΕΣΗ : ΛΙΑΝΟΣ ΚΑΒΟΣ ΝΗΣΟΥ ΣΠΕΤΣΩΝ

ΑΡΜΟΔΙΑ ΚΤΗΜΑΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ : Νομ. ΠΕΙΡΑΙΑ

ΝΟΜΑΡΧΙΑ : ΠΕΙΡΑΙΑ

ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΜΕΝΟΣ : **ΚΛΗΡΟΝΟΜΟΙ ΧΡΗΣΤΟΥ ΚΟΣΜΑ ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΟΥ**

ΤΡΙΓΩΝΟΜΕΤΡΙΚΗ ΕΞΑΡΤΗΣΗ : Τριγωνομετρικό Δίκτυο Γ.Υ.Σ
ΠΡΟΒΟΛΗ: ΗΑΤΤ Φ.Χ. 1:50000 ΣΠΕΤΣΟΠΟΥΛΑ
Χρησιμοποιηθέντα Τριγωνομετρικά: Αρ. 6 ΚΟΥΖΟΥΝΟΥ
Αρ. 8 ΧΩΡΑΦΑΚΙ

ΥΨΟΜΕΤΡΙΚΗ ΑΦΕΤΗΡΙΑ : Μέση στάθμη θάλασσας από τα υπάρχοντα τριγωνομετρικά σημεία με τριγωνομετρική υψομετρία.

ΑΡΙΘ. ΣΧΕΔΙΟΥ 1

ΚΛΙΜΑΚΑ : **1 : 500**
ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΣ 2000

ΕΛΕΓΘΗΚΕ	ΘΕΩΡΗΘΗΚΕ	Ο ΣΥΝΤΑΞΑΣ
		ΒΑΣΙΛΗΣ Σ. [illegible]ΑΠΟΥΛΙΔΗΣ [illegible]

ΠΙΝΑΚΑΣ ΣΥΝΤΕΤΑΓΜΕΝΩΝ ΣΤΑΣΕΩΝ και ΟΡΟΣΗΜΩΝ

Α/Α	Χ	Ψ	Η	ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ
Σ 1	17575.500	-557.668	1.823	καρφί
Σ 2	17469.752	-584.641	0.894	καρφί
Σ 3	17384.426	-419.108	16.776	καρφί
Σ 4	17290.380	-206.270	18.960	κολωνάκι από σκυρόδεμα
Κ 0	17323.61	-214.21	18.99	κολωνάκι από σκυρόδεμα
Κ 1	17349.05	-276.35	18.05	κολωνάκι από σκυρόδεμα
Κ 2	17431.21	-400.61	10.65	κολωνάκι από σκυρόδεμα
Κ 3	17478.90	-462.10	6.66	κολωνάκι από σκυρόδεμα
Κ 4	17553.04	-551.00	4.72	κολωνάκι από σκυρόδεμα
Κ 5	17450.40	-558.72	2.89	κολωνάκι από σκυρόδεμα
Κ 6	17325.57	-646.98	0.63	καρφί
ΦΑΝΟΣ	17577.92	-566.81	1.45	σιδηροκατασκευή

ΥΠΟΜΝΗΜΑ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

κόκκινη ____ οριογραμμή αιγιαλού (1,2,3 ...... 25,26,27)

κίτρινη ____ οριογραμμή παραλίας (1',2',3' ...... 22',23',24')

Η γραμμή της παραλίας τίθεται παράλληλα προς την γραμμή του αιγιαλού σε απόσταση 10.00 μ.

Το παρόν διάγραμμα συνοδεύει την από 6-7-2000 έκθεση επιτροπής καθορισμού των ορίων του αιγιαλού δυνάμει της 0208/181/26-4-1982 κοινής Υπουργικής απόφασης των Υπουργών Προεδρίας και Οικονομικών

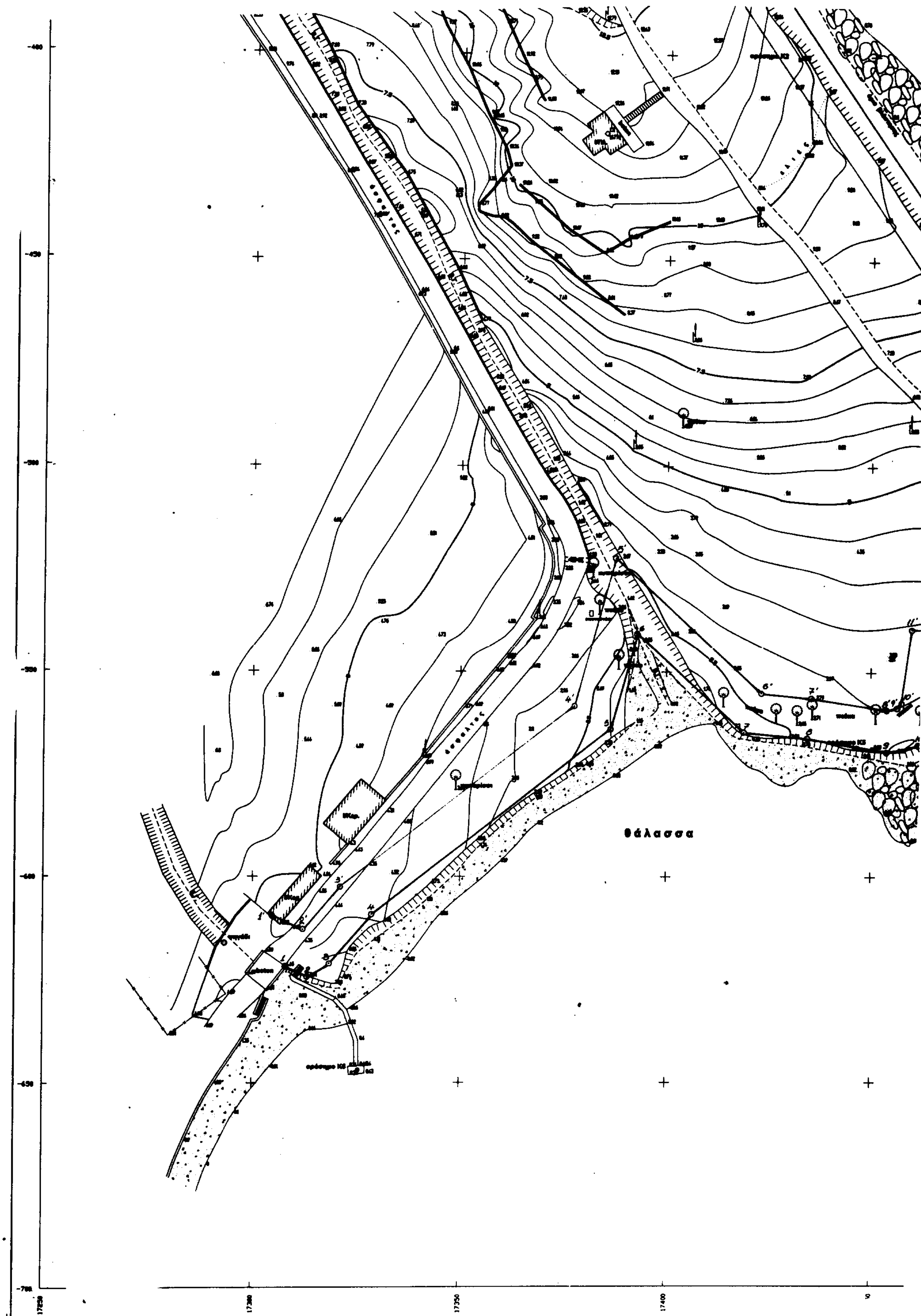
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ

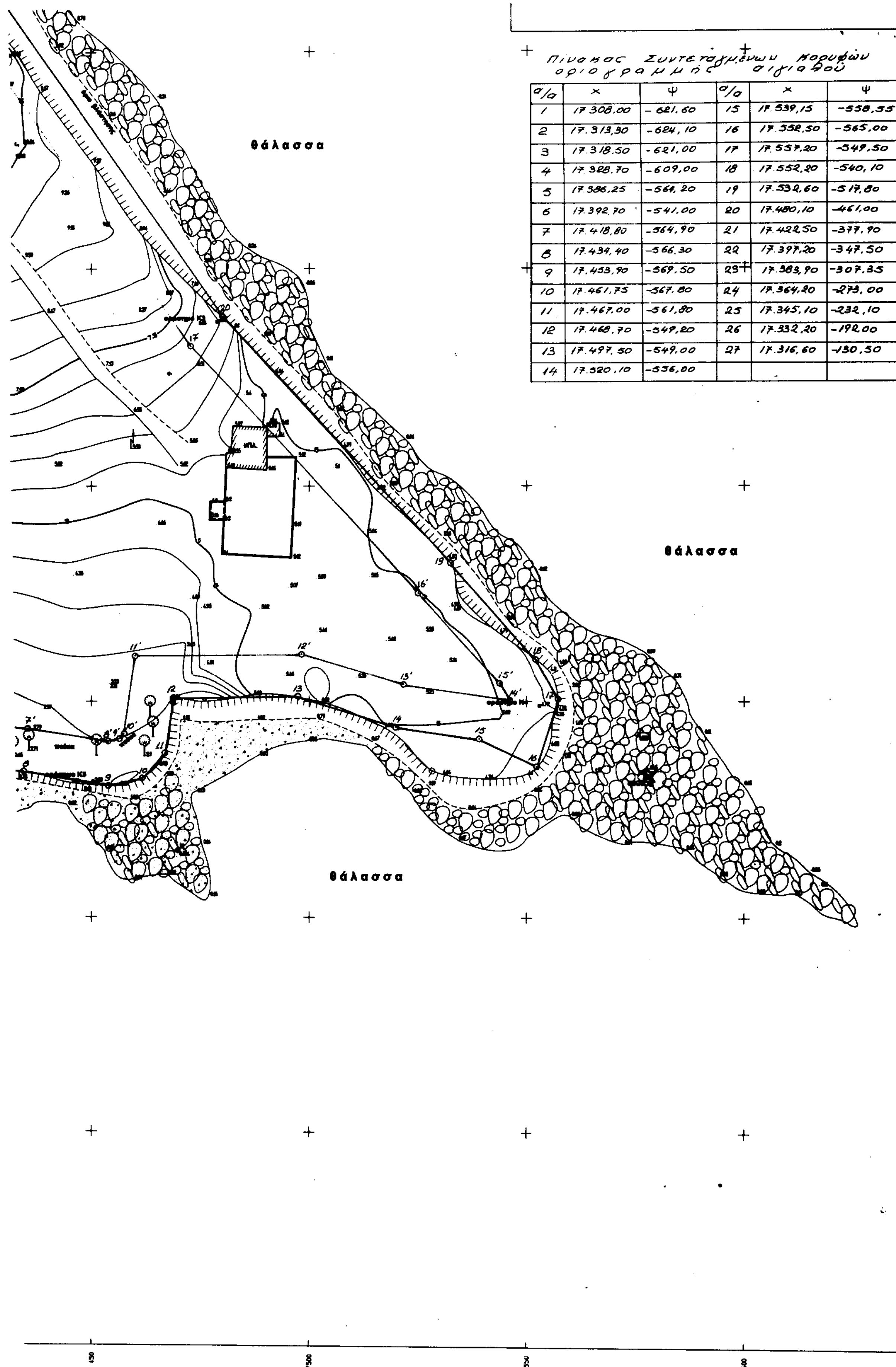
Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ

ΤΑ ΜΕΛΗ
1) Μετρέμης Χαράλ. Πολιτ. Μηχ/κός
2) ΙΩΑΝΝΗΣ [illegible]. ΦΙΛΙΤΚΑΚΗΣ ΑΝΤΙΠΛΟΙΑΡΧΟΣ Λ.Σ.

Πίνακας Συντεταγμένων κορυφών οριογραμμής αιγιαλού

α/α	Χ	Ψ	α/α	Χ	Ψ
1	17.308.00	- 621.60	15	17.539,15	-558,55


θάλασσα



Πινακας Συντεταγμένων κορυφών οριογραμμής αιγιαλού

α/α	x	ψ	α/α	x	ψ
1	17.308,00	-621,60	15	17.539,15	-558,55
2	17.313,30	-624,10	16	17.552,50	-565,00
3	17.318,50	-621,00	17	17.557,20	-549,50
4	17.328,70	-609,00	18	17.552,20	-540,10
5	17.386,25	-564,20	19	17.532,60	-517,80
6	17.392,70	-541,00	20	17.480,10	-461,00
7	17.418,80	-564,90	21	17.422,50	-377,90
8	17.434,40	-566,30	22	17.397,20	-347,50
9	17.453,90	-569,50	23	17.383,90	-307,35
10	17.461,75	-567,80	24	17.364,20	-273,00
11	17.467,00	-561,80	25	17.345,10	-232,10
12	17.468,70	-549,20	26	17.332,20	-192,00
13	17.497,50	-549,00	27	17.316,60	-130,50
14	17.520,10	-536,00			

Αριθ. 550 (2)

Κήρυξη ως αναδασωτέας έκτασης 848,24 τ.μ. Περιφ. Δήμου Καλιστών Ν. Φθιώτιδας.

Ο ΓΕΝΙΚΟΣ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑΣ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΣ ΣΤΕΡΕΑΣ ΕΛΛΑΔΑΣ

Έχοντας υπόψη:

1.-Τις διατάξεις:

α. Του άρθρου 117 παραγρ. 3 του Συντάγματος.

β. Του Ν.3200/55 "Περί Διοικητικής αποκεντρώσεως".

γ. Των άρθρων 38,παραγ. 1 και 41 του Ν. 998/79 «Περί προστασίας των Δασών και δασικών εν γένει εκτάσεων της Χώρας».

δ. Του Ν.2503/97 "Περί Διοίκησης, Οργάνωσης, Στελέχωσης της Περ/ρειας, ρύθμιση θεμάτων για την τοπική Αυτ/ση και άλλες διατάξεις:

2.-Τη με αριθ. 6747/29.9.97 (ΦΕΚ 242/Β/98) απόφαση του Γενικού Γραμματέα Περιφέρειας Στ. Ελλάδας "Περί μεταβίβασης αρμοδιοτήτων στους Προϊσταμένους των Δασικών Υπηρεσιών της Πε-ριφ.Στερ. Ελλάδας και της εξουσίας να υπογράφουν με εντολή Γεν. Γραμ. Περιφ. Στερ. Ελλάδας".

3.-Τη με αριθ. 5910/23.7.99 απόφαση του Γενικού Γραμματέα Περιφ. Στερεάς Ελλάδας με την οποία εγκρίνεται η εξακολούθηση της ισχύος όλων των αποφάσεων που έχουν εκδοθεί και αναφέρονται στην μεταβίβαση στους Προϊσταμένους των Υπηρεσιών της Περιφέρειας, του δικαιώματος να υπογράφουν "Με εντολή Γεν. Γραμματέα Περιφ. Στ. Ελλάδας"

4.-Τις με αριθ. 160417/1180/8.7.80,182447/3049/24.9.80 και 141823/ 24.2.83 διαταγές του Υπ. Γεωργίας.

5.-Τη με αριθ. 1524/1.6.01 αναφορά του Δασαρχείου Άμφισσας για την κήρυξη ως αναδασωτέας δημόσιας δασικής έκτασης εμβαδού 848,24 τ.μ. που βρίσκεται στη θέση "Λατσινιές" Δ.Δ. Πανουργία του Δήμου Καλλιέων που καταστράφηκε η βλάστηση συνεπεία παράνομης εκχέρσωσης και αποψίλωσης που έγινε το Α΄ 15θήμερο Απριλίου τρεχ. έτους από την Αλεξάνδρα συζ. Π. Θεοδώρου κάτοικο Παλαιού Φαλήρου, αποφασίζουμε:

Κηρύσσουμε ως αναδασωτέα,με σκοπό, αφ' ενός μεν την διατήρηση του δασικού χαρακτήρα της έκτασης και αφ' ετέρου την επαναδημιουργία της δασικής βλάστησης που καταστράφηκε από παράνομη εκχέρσωση και αποψίλωση και θα επιτευχθεί με φυσική αναγέννηση δημόσια δασική έκταση συνολικού εμβαδού οκτακοσίων σαράντα οκτώ και 24 εκ. (848,24) τ.μ.που βρίσκεται στη θέση "Λατσινιές" περιφ. Δ. Δ. Πανουργία του Δήμου Καλλιέων και προσδιορίζεται με τους αριθμούς: 1,2,3,4,5,6,7,8,9,1 και έχει όρια:

Βόρεια: Με δημόσιο δάσος.

Νότια: Με δημόσιο δάσος.

Ανατολικά: Με δημόσιο δάσος.

Δυτικά: Με δημόσιο δάσος.

Όπως φαίνεται στο συνημμένο σχεδιάγραμμα που αποτελεί αναπόσπα στο μέρος της απόφασης αυτής.

Η απόφαση αυτή ισχύει από της κοινοποιήσεώς της αρμοδίως (άρθρο 41 Ν.998/79) και προ της δημοσιεύσεως της στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Από τις διατάξεις αυτής της απόφασης δεν προκαλείται δαπάνη σε βάρος του Κρατικού Προϋπολογισμού.

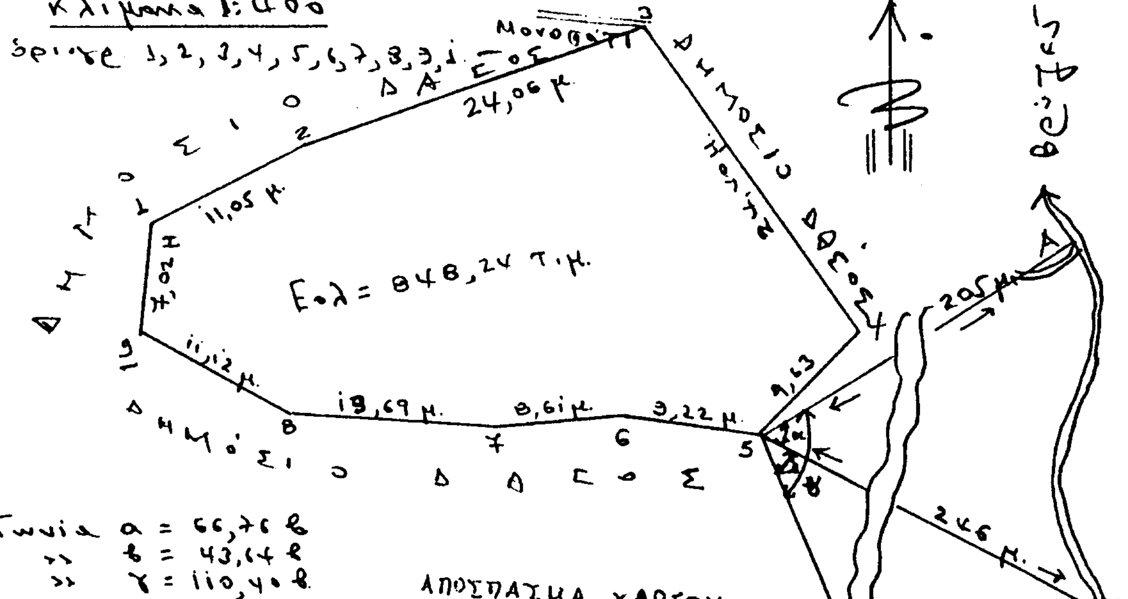
Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Άμφισα, 11 Ιουνίου 2001

Με εντολή Γενικού Γραμματέα Περιφέρειας
Ο Δ/ντής Δασών Ν. Φωκίδας
ΚΩΝ/ΝΟΣ Β. ΚΑΛΥΒΑΣ

ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ
Για τεχνικούς λόγους στο σχεδιάγραμμα έγινε σμίκρυνση κατά ποσοστό 78 %

Τοπογραφικό διάγραμμα
δημόσιας δασικής έκτασης εμβαδού 848.24 τμ
που εκχερσώθηκε και αποψιλώθηκε παράνομα
από την Αλεξάνδρα συζ. Π. Θεοδώρου κάτ.
Παλαιού Φαλήρου στη θέση "Λατσινιές" Δ.Δ.
Πανουργιά του Δήμου Καλλιέων.
Κλίμακα 1:400



Γωνία α = 66,76 g
» β = 43,64 g
» γ = 110,40 g

ΑΠΟΣΠΑΣΜΑ ΧΑΡΤΟΥ
ΓΥΣ 1:50.000

Θέση έκτασης

Οχετός

Ανδριανίτικα Στεφανάτων Πανουργιά

Πανουργιά

Θέση Στεφανάτων

ΘΕΩΡΗΘΗΚΕ
Σύμφωνα με την 550.-
απόφασή μας.
Άμφισσα 11. 6. 2001
Με ΕΓΓΡΑΦΑ



Ο Δ/ντής Δασών Ν. Φωκίδας
Κων/νος Β. Κολύβας

Ελέγχθηκε
Άμφισσα 11.6.01
Ο Δασάρχης



Γεώργιος Κατσαρέλης
Δασολόγος με βαθμό Δ/ντή

Γραβιά 2.5.01
ο Συντάξας

Δημ. Αβρόμης
Δασοφύλακας Α'